

SZENE 28 • NUMMER 7

Plán B

Gestern Abend hat Tomáš dir eine Sprachnachricht mit dem Plan geschickt:
um 9:12 Uhr von Gleis 2, zurück um 17:40 Uhr. „Bitte kaufen Sie zwei Fahrkarten,
hin und zurück. Ich bin um 8:57 Uhr da.“ Sonntag, 8:50 Uhr: Du kaufst die
Fahrkarten. 8:57 Uhr: Da ist er.

119 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

In der Stadt unterwegs

Tschechisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann eine Fahrkarte kaufen, fragen, wann und wo der Zug
abfährt, und eine Durchsage verstehen.

Tomáš = ■ Lena (Lukas) = O Gabriela = ▲

- Dobrý večer. Tady Tomáš. Tady je plán.
- Vlak v devět dvanáct, nástupiště dva. Zpátky v sedmnáct čtyřicet.

- Kupte dvě zpáteční jízdenky, prosím. Přijdu na nádraží v osm padesát sedm.

Sonntag, zehn vor neun, am Fahrkartenschalter.

- Dobré ráno. Dvě jízdenky k jezeru, prosím.

- ▲ Jednosměrné, nebo zpáteční?

- Zpáteční. Kdy jede vlak a z kterého nástupiště?

- ▲ V devět dvanáct, z nástupiště dva. Dvě jízdenky stojí čtyři sta osmdesát korun.

- A kdy jede zpátky?

- ▲ Tady je jízdní řád. Zpátky v sedmnáct čtyřicet.

Genau um 8:57 kommt Tomáš mit einem Rucksack und einer Thermoskanne.

- Dobré ráno. Je přesně osm padesát sedm.

- Tady jsou jízdenky. Dvě zpáteční.

- Výborně. Dnes jdete včas!

Eine Durchsage hallt durch den Bahnhof.

- ▲ Pozor, prosím! Vlak v devět dvanáct k Velkému jezeru dnes nejede. Je zrušený.

- Zrušený? Co to znamená?

- Žádný vlak.
- A co teď'?
- Plán B.
- Máte plán B?
- Vždycky mám plán B.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

odejít	abfahren
přijet	kommen
znamenat	bedeuten

KLEINE WÖRTER • SMALL WORDS

přesně	genau
---------------	-------

LEBEN UND ARBEIT • LIFE AND WORK

plán	Plan
-------------	------

ORTE IN DER STADT • PLACES IN TOWN

nástupiště	Bahnsteig
-------------------	-----------

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

zrušený	ausgefallen
----------------	-------------

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

jízdní řád	Fahrplan
-------------------	----------

UNTERWEGS • GETTING AROUND

jízdenka	Fahrkarte
zpáteční	Hin- und Rückfahrt (Fahrkarte)

jednosměrný

einfache Fahrt (Fahrkarte)

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Dobrý večer. Tady Tomáš. Tady je plán.

- ☐ A Lena
- ☐ B Gabriela
- ☐ C Tomáš

2 Dobré ráno. Je přesně osm padesát sedm.

- ☐ A Tomáš
- ☐ B Gabriela
- ☐ C Lena

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Dobré ráno. Dvě jízdenky k jezeru, prosím.

- ☐ (A) Guten Morgen. Zwei Fahrkarten zum See, bitte.
- ☐ (B) Guten Morgen. Es ist genau drei Minuten vor neun.
- ☐ (C) Kaufen Sie bitte zwei Hin- und Rückfahrkarten. Ich komme drei Minuten vor neun zum Bahnhof.

2 Výborně. Dnes jdete včas!

- ☐ (A) Ich habe immer einen Plan B.
- ☐ (B) Abgesagt? Was bedeutet das?
- ☐ (C) Sehr gut. Heute kommen Sie nicht zu spät!

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Tschechisch an.

1 Einfach oder hin und zurück?

- ☐ (A) Tady je jízdní řád. Zpátky v sedmnáct čtyřicet.
- ☐ (B) Žádný vlak.
- ☐ (C) Jednosměrné, nebo zpáteční?

2 Und was machen wir jetzt?

- ☐ A Jednosměrné, nebo zpáteční?
- ☐ B A co teď?
- ☐ C Dobré ráno. Je přesně osm padesát sedm.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 A zpátky? jede kdy

- 2 Vždycky mám plán B.

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Vlak v devět dvanáct, nástupiště dva. Zpátky v sedmnáct čtyřicet.
- ☐ Výborně. Dnes jdete včas!
- ☐ Dobré ráno. Je přesně osm padesát sedm.
- ☐ Máte plán B?
- ☐ Zpáteční. Kdy jede vlak a z kterého nástupiště?

SZENE 28 • WÖRTER

Plán B

Der zweite Bahnsteig

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

In der Stadt unterwegs

Tschechisch

Online lesen & hören



plán
Plan



nástupiště
Bahnsteig



jízdenka
Fahrkarte



zpáteční
Hin- und
Rückfahrt
(Fahrkarte)



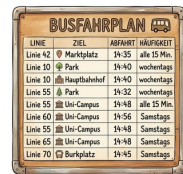
jednosměrný
einfache Fahrt
(Fahrkarte)



odejít
abfahren



přijet
kommen



jízdní řád
Fahrplan



zrušený
ausgefallen



znamenat
bedeuten



dovolená
Urlaub

Wörter

AUS DER SZENE

plán

Plan

Plán B.

nástupišťe

Bahnsteig

Zpáteční. Kdy jede vlak a z kterého nástupiště?

jízdenka

Fahrkarte

Tady jsou jízdenky. Dvě zpáteční.

zpáteční

Hin- und Rückfahrt (Fahrkarte)

Jednosměrné, nebo zpáteční?

jednosměrný

einfache Fahrt (Fahrkarte)

Jednosměrné, nebo zpáteční?

odejít

abfahren

přijet

kommen

jízdní řád

Fahrplan

Tady je jízdní řád. Zpátky v sedmnáct čtyřicet.

přesně

genau

Dobré ráno. Je přesně osm padesát sedm.

zrušený

ausgefallen

Zrušený? Co to znamená?

znamenat

bedeuten

Zrušený? Co to znamená?

NEUE WÖRTER

dovolená

Urlaub

To je dovolená.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 zpáteční

- ☐ A sieben
- ☐ B Hin- und Rückfahrt (Fahrkarte)
- ☐ C zwölf

2 dovolená

- ☐ A möchte
- ☐ B Plan
- ☐ C Urlaub

3 jednosměrný

- ☐ A Sofa
- ☐ B Und Ihnen?
- ☐ C einfache Fahrt (Fahrkarte)

4 přijet

- ☐ A kommen
- ☐ B Zeit
- ☐ C brauchen

5 přesně

- ☐ A Liste
- ☐ B Fleisch
- ☐ C genau

6 jízdní řád

- ☐ A Schwester
- ☐ B Fahrplan
- ☐ C morgen

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Dobrý zpáteční Vlak ráno

_____ večer. Tady Tomáš. Tady je plán.

Bedeutung: Guten Abend. Hier ist Tomáš. Hier ist der Plan.

Vlak zpáteční Dobrý ráno

_____ v devět dvanáct, nástupiště dva. Zpátky v sedmnáct čtyřicet.

Bedeutung: Der Zug um 9:12, von Bahnsteig zwei. Zurück um 17:40.

Vlak ráno Dobrý zpáteční

Kupte dvě _____ jízdenky, prosím. Přijdu na nádraží v osm padesát sedm.

Bedeutung: Kaufen Sie bitte zwei Hin- und Rückfahrkarten. Ich komme drei Minuten vor neun zum Bahnhof.

zpáteční Vlak ráno Dobrý

Dobré _____. Dvě jízdenky k jezeru, prosím.

Bedeutung: Guten Morgen. Zwei Fahrkarten zum See, bitte.

nebo Vlak Dobrý zpáteční

Jednosměrné, _____ zpáteční?

Bedeutung: Einfach oder hin und zurück?

W3) HEUTE BEGINNT MEIN URLAUB! EINE FAHRKARTE ZUM GROSSEN SEE, BITTE.

Fülle die Sprechblasen aus.



kole plán zrušený dovolená

Tomáš: Dnes začíná moje _____. Jízdenku k Velkému jezeru, prosím.

Gabriela: Promiňte, vlak je dnes _____.

Tomáš: Zrušený? Ale já nikdy neměním _____!

Tomáš: No dobře... Dnes jedu na _____.

Bedeutung: 1. Heute beginnt mein Urlaub! Eine Fahrkarte zum Großen See, bitte.

2. Es tut mir leid, der Zug fällt heute aus.

3. Abgesagt? Aber ich ändere meinen Plan nie!

4. Na gut ... Heute fahre ich mit dem Fahrrad.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

zpáteční Vlak ráno Dobrý

_____ večer. Tady Tomáš. Tady je plán.

Bedeutung: Guten Abend. Hier ist Tomáš. Hier ist der Plan.

zpáteční ráno Dobrý Vlak

_____ v devět dvanáct, nástupiště dva. Zpátky v sedmnáct
čtyřicet.

Bedeutung: Der Zug um 9:12, von Bahnsteig zwei. Zurück um 17:40.

Vlak zpáteční ráno Dobrý

Kupte dvě _____ jízdenky, prosím. Přijdu na nádraží v osm padesát sedm.

Bedeutung: Kaufen Sie bitte zwei Hin- und Rückfahrkarten. Ich komme drei Minuten vor neun zum Bahnhof.

ráno zpáteční Dobrý Vlak

Dobré _____. Dvě jízdenky k jezeru, prosím.

Bedeutung: Guten Morgen. Zwei Fahrkarten zum See, bitte.

Vlak zpáteční nebo Dobrý

Jednosměrné, _____ zpáteční?

Bedeutung: Einfach oder hin und zurück?

Vlakem a pěšky

Reisen und Fahrpläne

6 Übungen · Dauer: 20 Min.

In der Stadt unterwegs

Tschechisch

Online lesen & hören



Reisen und Fahrpläne

Für das Fahren mit einem Fahrzeug verwendest du den Instrumental: **vlakem, autobusem, autem**. Mit dem Fahrrad heißt **na kole**, zu Fuß heißt **pěšky**. Vor den Instrumentalformen steht kein zusätzliches Wort für „mit“.

Verwende **jednosměrná jízdenka** für eine einfache Fahrkarte und **zpáteční jízdenka** für eine Hin- und Rückfahrkarte. Nach Wollen stehen weibliche Nomen und Adjektive im Akkusativ: **chci zpáteční jízdenku**. Für Durchsagen und Fahrpläne sind klare digitale Uhrzeiten wie **devět dvanáct** üblich.

Tschechisch	Bedeutung
Jedu vlakem.	Ich fahre mit dem Zug.
Jedu autobusem.	Ich fahre mit dem Bus.
Jdu pěšky.	Ich gehe zu Fuß.
Chci zpáteční jízdenku.	Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte.

Jedu vlakem.

Ich fahre mit dem Zug.

Jedu autobusem.

Ich fahre mit dem Bus.

Jdu pěšky.

Ich gehe zu Fuß.

Chci zpáteční jízdenku.

Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte.

GRAMMATIK

G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER

Unterstreiche die Form, die du in dieser Einheit übst.

1 Jdu vlakem.

Bedeutung: Ich fahre mit dem Zug.

2 Jdu autobusem.

Bedeutung: Ich fahre mit dem Bus.

3 Jdu pěšky.

Bedeutung: Ich gehe zu Fuß.

- 4 Chci zpáteční jízdenku.

Bedeutung: Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Übersetzung und das Muster aus dieser Einheit.

- 1 Jedu _____.

- ☐ A vlakem
- ☐ B vlaku
- ☐ C vlak

Bedeutung: Ich fahre mit dem Zug.

- 2 Jedu _____.

- ☐ A autobusem
- ☐ B autobusu
- ☐ C autobus

Bedeutung: Ich fahre mit dem Bus.

3 Jdu _____.

- ☐ A pěší
- ☐ B pěšky
- ☐ C pěškyho

Bedeutung: Ich gehe zu Fuß.

4 Chci zpáteční _____.

- ☐ A jízdenku
- ☐ B jízdenka
- ☐ C jízdenky

Bedeutung: Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte.

G3) ERGÄNZE DIE AUSSAGEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

vlakem vlak

Jedu _____.

Bedeutung: Ich fahre mit dem Zug.

autobusem autobus

Jedu _____.

Bedeutung: Ich fahre mit dem Bus.

pěšky pěší

Jdu _____.

Bedeutung: Ich gehe zu Fuß.

jízdenku jízdenka

Chci zpáteční _____.

Bedeutung: Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1

Bedeutung: Ich fahre mit dem Zug.

- 2

Bedeutung: Ich fahre mit dem Bus.

- 3

Bedeutung: Ich gehe zu Fuß.

- 4

Bedeutung: Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich fahre mit dem Zug. Du sagst:

- ☐ A Jedu vlakem.
- ☐ B Jedu vlak.

2 Ich fahre mit dem Bus. Du sagst:

- ☐ A Jedu autobus.
- ☐ B Jedu autobusem.

3 Ich gehe zu Fuß. Du sagst:

- ☐ A Jdu pěšky.
- ☐ B Jdu pěší.

4 Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte. Du sagst:

- ☐ A Chci zpáteční jízdenku.
- ☐ B Chci zpáteční jízdenka.

G6) VERBINDE AUSSAGEN UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|---------------------------|---|
| ① Jedu autobusem. | Ⓐ Ich fahre mit dem Bus. |
| ② Chci zpáteční jízdenku. | Ⓑ Ich fahre mit dem Zug. |
| ③ Jedu vlakem. | Ⓒ Ich gehe zu Fuß. |
| ④ Jdu pěšky. | Ⓓ Ich möchte eine Hin- und Rückfahrkarte. |